

2014 - 2018 / 03

**cycle**  
**"DU CHAOS A LA PAIX"**  
un regard contemporain  
sur la Grande Guerre



Exposition  
**Gueules Cassées**

Œuvres de Jean DELOBAUX  
Exposition du 19 octobre au 15 novembre 2018

Hall d'Accueil de l'Hôtel du Département du Nord  
51 Avenue Gustave Delory - Lille



Sculpteur et céramiste, artiste de l'insoumission, Jean Delobaux associe une grande maîtrise de la forme et de la ligne.

En rupture avec le monde il manifeste dans son art sa révolte à l'encontre de toutes les formes d'oppression.

Créée en 2014 pour une première exposition internationale au Fort du Vert Galant à Wambrechies, sa série de céramiques de Gueules Cassées est quelque part l'expression d'une oeuvre "au sommet de l'art et du cœur de l'artiste". Il confie qu'il "aurait pu en faire une centaine, ou plus...".

Outre l'aspect d'expression de la mémoire de ces grands soldats, blessés de la face, c'est un peu comme si l'artiste révélait de multiples formes de la condition humaine.

Derrière chaque cicatrice, derrière chaque déformation du visage, l'aspect intime de chaque être prend un nouveau relief.

Choisir l'art pour exprimer l'histoire terrible des Gueules Cassées extrait ces hommes des insoutenables souffrances de cette guerre et montre le caractère intemporel de ces conflits comme l'universalité du regard que l'on pose sur ces visages et sur toute l'humanité.

L'art permet une autre approche du sacrifice de ces hommes : nous osons aller vers leur intimité ; alors que seul un proche pourrait se permettre de toucher un visage mutilé, l'art nous permet de s'ouvrir à ces faces sculptées comme d'entendre leur dialogue intérieur.

L'angoisse est rompue, l'harmonie est retrouvée : Jean Delobaux réussi à transformer le "Vais-je être encore aimé ?" en un "Regardez-moi de nouveau : et si désormais vous m'aimiez comme je suis !".

*Pascal Defrance*

*Exposition réalisée par l'Association Cultures Nouvelles,  
dans le cadre du cycle 2014-2018 «du Chaos à la Paix, un regard contemporain sur la Grande Guerre»,  
mis en place par l'Association Arts et Scènes en Nord de France,  
avec le soutien du Conseil Départemental du Nord.  
Association Cultures Nouvelles, 1355 rue d'Ypres, 59118 Wambrechies  
Arts et Scènes en Nord de France, Fort du Vert Galant, 59118 Wambrechies*

5 Juillet 1916  
Ma Nanette chérie  
Il y a un an aujourd'hui

Ma chère Nanette  
J'ai bien reçu vos lettres  
écrites qui sont venues par  
Michel Dupont, je te charge de  
mon en attendant un bon  
de la joie.  
Je suis content que tu fasses un bon  
viable séjour en Belgique et suis



TE DIRE...

## SIGNES INSOUTENABLES D'UNE GUERRE ASSASSINE



### 73,3 millions d'hommes mobilisés

73,3 millions d'hommes sont mobilisés.

48,2 millions par les puissances alliées dont 7,9 millions français, 8,9 millions britanniques et 18 millions russes.

25,6 millions par les puissances centrales (allemands et austro-hongrois).

## 9,5 millions de morts ou disparus

Soit 1,4 million de Français, 2 millions d'Allemands et 1,8 million de Russes. Parmi les grandes puissances, c'est proportionnellement la France qui est le pays le plus touché avec la mort de près d'un soldat sur cinq. Il y aurait aussi à prendre en compte 1 million de morts non comptabilisés par les différentes armées: les prisonniers morts en détention, les soldats décédés des suites de leurs blessures après leur démobilisation ou encore ceux victimes de maladie.



DIRE LA SOUFFRANCE

## FRACTURES



**24% des jeunes français nés en 1894 sont morts au combat**

Tout au long du XX<sup>ème</sup> siècle, la société française va rester traumatisée par cette perte de "la classe 14", celle des jeunes français âgés de 20 ans.

*"Une tête de presque mort avec laquelle il faut continuer à vivre"*



### **300.000 Gueules Cassées en Europe**

Les "mutilés de la face", soit 15 000 en France, vont devenir les symboles d'une guerre particulièrement destructrice.

Sur une population française de 39 millions, le nombre des blessés militaires français peut être estimé à plus de 3.5 millions, dont plus d'1 million d'invalides (amputés, mutilés, aveugles, sourds, gueules cassées).

Le nombre global d'Européens portant les séquelles de la Première Guerre mondiale (militaires et civils) s'élève à plus de 40 millions, 20 millions de morts et 21 millions de blessés. Ce nombre inclut 9,7 millions de morts pour les militaires et près de 10 millions pour les civils.

## FOLIE



"Dans l'entre-deux-guerres, à part chez les artistes, rien ne transparait dans le cadre social. On est allé très loin dans le déni tant du côté militaire que du côté médical, dans la non-reconnaissance des traumatisés de guerre. On est allé jusqu'à faire payer les frais d'internement, jusqu'à accuser les familles... Une des très rares œuvres à aborder le sujet des traumatisés durant l'entre-deux-guerres, c'est la pièce de Jean Anouilh, *Le Voyageur sans bagage* (1937). Cette pièce s'inspire d'une histoire fascinante : dans la détresse des 300 000 disparus, il y a des dizaines de familles qui reconnaissent ce « mort-vivant », un soldat amnésique retrouvé sur un quai de gare, à Lyon."

*Laurent Tatu - professeur d'anatomie à l'Université de Franche-Comté et neurologue, chef du service de pathologies neuromusculaires au Centre Hospitalier Universitaire de Besançon, cité par Olivier Favier. Source : site internet dormira-jamais.org/folie*





ESPOIR



Partie de bas relief. « Champ de bataille » (2014)  
Œuvre de Jean Delobaux (plâtre verni – 1,40 M x 0,60 M)

EST CE POSSIBLE DE  
RETROUVER LA SERENITE ?



*Collégiens sortant du Collège d'Hazebrouck le 14 octobre 2014 après le spectacle La Première des Der et une exposition éphémère des Gueules Cassées.*

## PARTAGER LA MEMOIRE

## ŒUVRES DE JEAN DELOBAUX

dans le cadre du  
**CYCLE 2014-2018 « DU CHAOS A LA PAIX »**  
*un regard contemporain sur la première guerre mondiale*

direction : Pascal Defrance  
avec le soutien du Conseil Départemental du Nord

### Exposition du 19 octobre au 15 novembre 2018

Hall d'Accueil de l'Hôtel du Département du Nord  
*Scénographie, photos : Pascal Defrance, Jean Jacques Commien*  
*Graphisme : Alexandra Kaluzynski*  
*Régie et lumière : Jérémy Cambron*

### Film

à découvrir sur <https://youtu.be/fUitkiCkWfs>

réalisé par Jean Jacques Commien

*Production*

Associations Arts et Scènes en Nord de France

& Cultures Nouvelles

Fort du Vert Galant à Wambrechies

*paroles : Louis Aragon*

*musique : Léo Ferré*

*photos : Jean Jacques Commien*

### Evénements associés à cette exposition en 2018 dans le cadre de « Scènes en Nord - Scènes Festives »

#### Ode pour la paix, concert de Michael Jones

Samedi 10 Novembre, 20 H 30, ERCANSCENE AGORALYS - ERQUINGHEM-LYS

Dimanche 11 Novembre, 16 H 30, SALLE DES FETES DE WAMBRECHIES

Multi-instrumentistes, Michael Jones exprime ses origines anglo-indienne et polonaise. Après des études et un métier de pilote dans l'Armée de l'Air en Grande Bretagne, il décide d'être musicien. Il habite et compose en Pologne, et se produit dans le monde entier avec différentes formations.

A la demande du festival « Scènes en Nord - Scènes Festives » Michael a rassemblé ses amis proches, de grand talent, et des instruments de toute la planète pour présenter un concert intime et intense, une ode pour la paix.

Un moment fort de musique fusion ethnique-jazz avec des compositions contemporaines et spirituelles.

#### La première des der, spectacle de Jean Jacques Commien

avec une exposition éphémère DES GUEULES CASSEES DE JEAN DELOBAUX

Séances publiques

Dimanche 2 Décembre, 16 H 30, SALLE LA LOMPRETHEQUE A LOMPRET

Mercredi 5 et Samedi 8 Décembre, 20 H, MAISON NATALE CHARLES DE GAULLE à LILLE

Dimanche 9 Décembre, 16 H 30, ERCANSCENE AGORALYS - ERQUINGHEM-LYS

Séances scolaires du 3 au 14 décembre à WORMOUT, Collège Arthur-Van Hecke et collège du Houtland, BOURBOURG, Collège Jean Jaurès, COUDEKERQUE-BRANCHE, Collège Boris Vian, BERGUES, Collège Wenceslas Cobergher, HAZEBROUCK, Collège Fernande Benois, GRANDE SYNTHÉ, Collège Jules Verne.